

浮世绘插图版中国古典名著

水滸传



中



一丈青
王矮虎
上卷
图

施耐庵 著
葛饰北斋 绘

吉林出版集团有限责任公司

葛饰北斋 (1760 - 1849)

日本江户时代的浮世绘画家，日本美术史上最奇特、最有才气的画家之一。他16岁起随胜川春章学演员画和美人画，同时吸收狩野派、琳派、住吉派诸家之长，还研究当时流行的铜版画技法，潜心摸索自己画风的方向。38岁起号「北斋」，开始在风景画上寻找出路。这时的北斋，在大胆吸收荷兰风景画手法的同时，又继承日本名胜画的传统。他的绘画风格对后来的欧洲画坛影响很大，德加、马奈、梵·高、高更等许多印象派绘画大师都临摹过他的作品。

浮世绘插图版中国古典名著



水 浒 传

◆ 中

施耐庵 著

吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

水浒传 / (明) 施耐庵著; (日) 葛饰北斋绘. —
长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2012. 1
(浮世绘插图版中国古典名著)
ISBN 978-7-5463-8101-5

I. ①水… II. ①施… ②葛… III. ①章回小说—中
国—明代 IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第264975号

SHUIHU ZHUAN

水浒传

施耐庵著 葛饰北斋绘

出版策划	刘刚	设计制作	长春茗尊平面设计有限公司
项目统筹	张岩峰	绘图加工	郭冶 王琪 张佳颖
项目执行	赵晓星		张颖 张馨月 陈旭辉
责任编辑	孙骏骅	封面设计	未氓
责任校对	程雯		
出版	吉林出版集团有限责任公司 (www.jlpg.cn /yiwen) (长春市人民大街4646号, 邮政编码: 130021)		
发行	吉林出版集团译文图书经营有限公司 (http://shop34896900.taobao.com)		
电话	总编办 0431-85656961	营销部	0431-85671728
印刷	北京市通州富达印刷厂		
开本	787mm×1092mm 1/16		
印张	71.5		
字数	850千字		
图幅数	300幅		
版次	2012年5月第1版		
印次	2012年5月第1次印刷		
定价	148.00元(上中下)		

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。



目

录

- | | | | |
|------|-------------------------|-------|-------------------------|
| 第一回 | 张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔 / 001 | 第十二回 | 梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀 / 135 |
| 第二回 | 王教头私走延安府 九纹龙大闹史家村 / 010 | 第十三回 | 急先锋东郭争功 青面兽北京斗武 / 143 |
| 第三回 | 史大郎夜走华阴县 鲁提辖拳打镇关西 / 031 | 第十四回 | 赤发鬼醉卧灵官殿 晁天王认义东溪村 / 151 |
| 第四回 | 赵员外重修文殊院 鲁智深大闹五台山 / 044 | 第十五回 | 吴学究说三阮撞筹 公孙胜应七星聚义 / 161 |
| 第五回 | 小霸王醉入销金帐 花和尚大闹桃花村 / 062 | 第十六回 | 杨志押送金银担 吴用智取生辰纲 / 171 |
| 第六回 | 九纹龙剪径赤松林 鲁智深火烧瓦罐寺 / 074 | 第十七回 | 花和尚单打二龙山 青面兽双夺宝珠寺 / 181 |
| 第七回 | 花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂 / 085 | 第十八回 | 美髯公智稳插翅虎 宋公明私放晁天王 / 193 |
| 第八回 | 林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林 / 098 | 第十九回 | 林冲水寨大并火 晁盖梁山小夺泊 / 203 |
| 第九回 | 柴进门招天下客 林冲棒打洪教头 / 106 | 第二十回 | 梁山泊义士尊晁盖 郓城县月夜走刘唐 / 213 |
| 第十回 | 林教头风雪山神庙 陆虞候火烧草料场 / 117 | 第二十一回 | 虔婆醉打唐牛儿 宋江怒杀阎婆惜 / 222 |
| 第十一回 | 朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山 / 126 | 第二十二回 | 阎婆大闹郓城县 朱全义释宋公明 / 236 |

- 第二十三回 横海郡柴进留宾 景阳冈武松打虎 / 245 第三十九回 浔阳楼宋江吟反诗 梁山泊戴宗传假信 / 431
- 第二十四回 王婆贪贿说风情 郓哥不忿闹茶肆 / 256 第四十回 梁山泊好汉劫法场 白龙庙英雄小聚义 / 446
- 第二十五回 王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武大郎 / 280 第四十一回 宋江智取无为军 张顺活捉黄文炳 / 455
- 第二十六回 郓哥大闹授官厅 武松斗杀西门庆 / 288 第四十二回 还道村受三卷天书 宋公明遇九天玄女 / 467
- 第二十七回 母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青 / 301 第四十三回 假李逵剪径劫单人 黑旋风沂岭杀四虎 / 478
- 第二十八回 武松威镇安平寨 施恩义夺快活林 / 309 第四十四回 锦豹子小径逢戴宗 病关索长街遇石秀 / 491
- 第二十九回 施恩重霸孟州道 武松醉打蒋门神 / 316 第四十五回 杨雄醉骂潘巧云 石秀智杀裴如海 / 504
- 第三十回 施恩三入死囚牢 武松大闹飞云浦 / 324 第四十六回 病关索大闹翠屏山 拚命三火烧祝家庄 / 517
- 第三十一回 张都监血溅鸳鸯楼 武行者夜走蜈蚣岭 / 335 第四十七回 扑天雕双修生死书 宋公明一打祝家庄 / 527
- 第三十二回 武行者醉打孔亮 锦毛虎义释宋江 / 348 第四十八回 一丈青单捉王矮虎 宋公明两打祝家庄 / 538
- 第三十三回 宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨 / 363 第四十九回 解珍解宝双越狱 孙立孙新大劫牢 / 546
- 第三十四回 镇三山大闹青州道 霹雳火夜走瓦砾场 / 373 第五十回 吴学究双用连环计 宋公明三打祝家庄 / 557
- 第三十五回 石将军村店寄书 小李广梁山射雁 / 384 第五十一回 插翅虎枷打白秀英 美髯公误失小衙内 / 566
- 第三十六回 梁山泊吴用举戴宗 揭阳岭宋江逢李俊 / 396 第五十二回 李逵打死殷天锡 柴进失陷高唐州 / 576
- 第三十七回 没遮拦追赶及时雨 船火儿夜闹浔阳江 / 406 第五十三回 戴宗智取公孙胜 李逵斧劈罗真人 / 587
- 第三十八回 及时雨会神行太保 黑旋风斗浪里白跳 / 419 第五十四回 入云龙斗法破高廉 黑旋风探穴救柴进 / 600

- 第五十五回 高太尉大兴三路兵 呼延灼摆布连环马 / 611 第七十一回 忠义堂石碣受天文 梁山泊英雄排座次 / 779
- 第五十六回 吴用使时迁盗甲 汤隆赚徐宁上山 / 621 第七十二回 柴进簪花入禁院 李逵元夜闹东京 / 791
- 第五十七回 徐宁教使钩镰枪 宋江大破连环马 / 631 第七十三回 黑旋风乔捉鬼 梁山泊双献头 / 803
- 第五十八回 三山聚义打青州 众虎同心归水泊 / 642 第七十四回 燕青智扑擎天柱 李逵寿张乔坐衙 / 813
- 第五十九回 吴用赚金铃吊挂 宋江闹西岳华山 / 653 第七十五回 活阎罗倒船偷御酒 黑旋风扯诏谤徽宗 / 824
- 第六十回 公孙胜芒碭山降魔 晁天王曾头市中箭 / 663 第七十六回 吴加亮布四斗五方旗 宋公明排九宫八卦阵 / 831
- 第六十一回 吴用智赚玉麒麟 张顺夜闹金沙渡 / 677 第七十七回 梁山泊十面埋伏 宋公明两赢童贯 / 843
- 第六十二回 放冷箭燕青救主 劫法场石秀跳楼 / 690 第七十八回 十节度议取梁山泊 宋公明一败高太尉 / 854
- 第六十三回 宋江兵打北京城 关胜议取梁山泊 / 703 第七十九回 刘唐放火烧战船 宋江两败高太尉 / 863
- 第六十四回 呼延灼夜月赚关胜 宋公明雪天擒索超 / 713 第八十回 张顺凿漏海鳅船 宋江三败高太尉 / 871
- 第六十五回 托塔天王梦中显圣 浪里白跳水上报冤 / 723 第八十一回 燕青月夜遇道君 戴宗定计赚萧让 / 885
- 第六十六回 时迁火烧翠云楼 吴用智取大名府 / 732 第八十二回 梁山泊分金大买市 宋公明全伙受招安 / 895
- 第六十七回 宋江赏马步三军 关胜降水火二将 / 741 第八十三回 宋公明奉诏破大辽 陈桥驿滴泪斩小卒 / 909
- 第六十八回 宋公明夜打曾头市 卢俊义活捉史文恭 / 751 第八十四回 宋公明兵打蓟州城 卢俊义大战玉田县 / 920
- 第六十九回 东平府误陷九纹龙 宋公明义释双枪将 / 761 第八十五回 宋公明夜度益津关 吴学究智取文安县 / 930
- 第七十回 没羽箭飞石打英雄 宋公明弃粮擒壮士 / 770 第八十六回 宋公明大战独鹿山 卢俊义兵陷青石峪 / 942

- 第八十七回 宋公明大战幽州 呼延灼力擒番将 / 951
- 第八十八回 颜统军阵列混天象 宋公明梦授玄女法 / 958
- 第八十九回 宋公明破阵成功 宿太尉颁恩降诏 / 971
- 第九十回 五台山宋江参禅 双林镇燕青射雁 / 982
- 第九十一回 张顺夜伏金山寺 宋江智取润州城 / 996
- 第九十二回 卢俊义分兵宣州道 宋公明大战毗陵郡 / 1006
- 第九十三回 混江龙太湖小结义 宋公明苏州大会垓 / 1016
- 第九十四回 宁海军宋江吊孝 涌金门张顺归神 / 1028
- 第九十五回 张顺魂捉方天定 宋江智取宁海军 / 1040
- 第九十六回 卢俊义分兵歙州道 宋公明大战乌龙岭 / 1053
- 第九十七回 睦州城箭射邓元觉 乌龙岭神助宋公明 / 1063
- 第九十八回 卢俊义大战昱岭关 宋公明智取清溪洞 / 1073
- 第九十九回 鲁智深浙江坐化 宋公明衣锦还乡 / 1087
- 第一百回 宋公明神聚蓼儿洼 徽宗帝梦游梁山泊 / 1104

第三十三回

宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨

诗曰：

花开不择贫家地，月照山河到处明。
世间只有人心恶，万事还须天养人。
盲聋哑家豪富，智慧聪明却受贫。
年月日時該載定，算來由命不由人。

话说这清风山离青州不远，只隔得百里来路。这清风寨却在青州三岔路口，地名清风镇。因为这三岔路上通三处恶山，因此特设这清风寨在这清风镇上。那里也有三五千人，却离这清风山只有一站多路。当日三位头领自上山去了。

只说宋公明独自一个，背着些包裹，迤迤来到清风镇上，便借问花知寨住处。那镇上人答道：“这清风寨衙门在镇市中间。南边有个小寨，是文官刘知寨住宅；北边那个小寨，正是武官花知寨住宅。”宋江听罢，谢了那人，便投北寨来。到得门首，见有几个把门军汉，问了姓名，入去通报。只见寨里走出那个年少的军官来，拖住宋江便拜。那人生得如何？但见：

齿白唇红双眼俊，两眉入鬓常清。细腰宽膀似猿形。能骑乖劣马，
爱放海东青。百步穿杨神臂健，弓开秋月分明。雕翎箭发迸寒星。人称
小李广，将种是花荣。

出来的年少将军，不是别人，正是清风寨武知寨小李广花荣。宋江见了，看那花荣，怎生打扮？但见：

身上战袍金翠绣，腰间玉带嵌山犀。

渗青巾幘双环小，文武花靴抹绿低。

花荣见宋江，拜罢，喝叫军汉接了包裹、朴刀、腰刀，扶住宋江，直到正厅上，便请宋江当中凉床上坐了。花荣又纳头拜了四拜，起身道：“自从别了兄长之后，屈指又早五六年矣，常常念想。听得兄长杀了一个泼烟花，官司行文文书各处追捕。小弟闻得，如坐针毡，连连写了十数封书去贵庄问信，不知曾到也否？今日天赐，幸得哥哥到此，相见一面，大称平生渴仰之思。”说罢又拜。宋江扶住道：“贤弟休只顾讲礼，请坐了，听在下告诉。”花荣斜坐着。宋江把杀阎婆惜一事和投奔柴大官人并孔太公庄上遇见武松、清风山上被捉遇燕顺等事，细细地都说了一遍。花荣听罢，答道：“兄长如此多磨难！今日幸得仁兄到此，且住数年，却又理会。”宋江道：“若非兄弟宋清寄书来孔太公庄上时，在下也特地要来贤弟这里走一遭。”花荣道：“前次连连奉书去拜问兄长，不见回音。后闻知令弟说，兄长在白虎山孔太公庄上，也特地要差人请兄长来此间住几时。今蒙佳兄不弃到此，只恨无甚窄物管待。”便请宋江去后堂里坐，唤出浑家崔氏来拜伯伯。拜罢，花荣又叫妹子出来拜了哥哥。便请宋江更换衣裳鞋袜，香汤沐浴，在后堂安排筵席洗尘。

当日筵宴上，宋江把救了刘知寨恭人的事，备细对花荣说了一遍。花荣听罢，皱了双眉说道：“兄长没来由救那妇人做甚么！正好教灭这厮的口。”宋江道：“却又作怪！我听得说是清风寨知寨的恭人，因此把做贤弟同僚面上，特地不顾王矮虎相怪，一力要救他下山。你却如何恁的说？”花荣道：“兄长不知。不是小弟说口，这清风寨还是青州紧要去处，若还是小弟独自在这里守把时，远近强人怎敢把青州搅得粉碎！近日除将这个穷酸饿醋来做个正知寨，这厮又是文官，又没本事，自从到任，把此乡间些少上户诈骗，乱行法度，无所不为。小弟是个武官副知寨，每每被这厮呕气，恨不得杀了这滥污贼禽兽！兄长却如何救了这厮的妇人？打紧这婆娘极不贤，只要调拨他丈夫行不仁的事，残害良民，贪图贿赂。正好叫那贱人受些玷辱。兄长错救了这等不才的人！”宋江听了，便劝道：“贤弟差矣。自古道：冤仇可解不可结。他和你是同僚官，又不合活生世。亦且他是个文墨的人，你如何不谏他？他虽有些过失，你可隐恶而扬善。贤弟休如此浅见。”花荣道：“兄长见得极明。来日公廨内见刘知寨时，与他说过救了他老小之事。”宋江道：“贤弟若如此，见常也显你的好处。”花荣夫妻几口儿，朝暮精精致致，供茶献酒供食，伏侍宋江。当时就晚，安排床帐在后堂轩

下，请宋江安歇。次日，又备酒食筵宴管待。

话休絮烦。宋江自到花荣寨里，吃了四五日酒。花荣手下有几个梯己人，一日换一个，拨些碎银子在他身边，每日教相陪宋江去清风镇街上观看市井喧哗，村落宫观寺院，闲走乐情。自那日为始，这梯己人相陪着闲走，邀宋江去市井上闲玩。那清风镇上也有几座小勾栏并茶房酒肆，自不必说得。当日宋江与这梯己人在小勾栏里闲看了一回，又去近村寺院道家宫观游赏一回，请去市镇上酒肆中饮酒。临起身时，那梯己人取银两还酒钱。宋江那里肯要他还钱，却自取碎银还了。宋江归来，又不对花荣说。那个同去的人欢喜，又落得银子，又得身闲。自此，每日拨一个相陪，和宋江缓步闲游，又只是宋江使钱。自从到寨里，无一个不敬他的。宋江在花荣寨里住了将及一月有余，看看腊尽春回，又早元宵节近。

且说这清风寨镇上居民，商量放灯一事，准备庆赏元宵。科敛钱物，去土地大王庙前扎缚起一座小鳌山，上面结采悬花，张挂五百碗花灯。土地大王庙内，逞应诸般社火。家家门前扎起灯棚，赛悬灯火。市镇上，诸行百艺都有。虽然比不得京师，只此也是人间天上。当下宋江在寨里和花荣饮酒，不觉又早是元宵节到。至日，晴明得好。花荣到已牌前后，上马去公廨内点起数百个军士，教晚间去市镇上弹压；又点差许多军汉，分头去四下里守把栅门。未牌时分，回寨来邀宋江吃点心。宋江对花荣说道：“听闻此间市镇上今晚点放花灯，我欲去观看观看。”花荣答道：“小弟本欲陪侍兄长去看灯，正当其理。只是奈缘我职役在身，不能勾自在闲步同往。今夜兄长自与家间二三人去看灯，早早的便回。小弟在家专待，家宴三杯，以庆佳节。”宋江道：“最好。”却早天色向晚，东边推出那轮明月上来。正是：

玉漏铜壶且莫催，星桥火树彻明开。

鳌山高耸青云上，何处游人不看来。

当晚，宋江和花荣家亲随梯己人两三个，跟随着宋江缓步徐行。到这清风镇上看灯时，只见家家门前搭起灯棚，悬挂花灯，不记其数。灯上画着许多故事，也有剪采飞白牡丹花灯，并荷花芙蓉异样灯火。四五个人手厮挽着，来到土地大王庙前，看那小鳌山时，怎见的好灯？但见：

山石穿双龙戏水，云霞映独鹤朝天。金莲灯，玉梅灯，晃一片琉璃；荷花灯，芙蓉灯，散千团锦绣。银蛾斗采，双双随绣带香球；雪柳

争辉，缕缕拂华幡翠幕。村歌社鼓，花灯影里竞喧阗；织妇蚕奴，画烛光中同赏玩。虽无佳丽风流曲，尽贺丰登大有年。

当下宋江等四人在鳌山前看了一回，迤迤投南看灯。走不过五七百步，只见前面灯烛荧煌，一伙人围住在一个大墙院门首热闹，锣声响处，众人喝采。宋江看时，却是一伙舞鲍老的。宋江矮矬，人背后看不见。那相陪的梯己人却认的社火队里，便教分开众人，让宋江看。那跳鲍老的，身躯扭得村村势势的。宋江看了，呵呵大笑。只见这墙院里面，却是刘知寨夫妻两口儿和几个婆娘在里面看。听得宋江笑声，那刘知寨的老婆于灯下却认的宋江，便指与丈夫道：“兀那个黑矮汉子，便是前日清风山抢掳下我的贼头！”刘知寨听了，吃一惊，便唤亲随六七人，叫捉那个笑的黑汉子。宋江听得，回身便走。走不过十余家，众军汉赶上，把宋江捉住，拿了来。恰似皂雕追紫燕，正如猛虎啖羊羔。拿到寨里，用四条麻索绑了，押至厅前。那三个梯己人见捉了宋江去，自跑回来报与花荣知道。

且说刘知寨坐在厅上，叫解过那厮来。众人把宋江簇拥在厅前跪下。刘知寨喝道：“你这厮是清风山打劫强贼，如何敢擅自来看灯！今被擒获，你有什么理说？”宋江告：“小人自是郓城县客人张三，与花知寨是故友，来此间多

✿ 刘高责打宋公明



日了，从不曾在清风山打劫。”刘知寨老婆却从屏风背后转将出来，喝道：“你这厮兀自赖哩！你记得教我叫你做大王时？”宋江告道：“恭人差矣！那时小人不对恭人说来：小人自是郓城县客人，亦被掳掠在此间，不能勾下山去。”刘知寨道：“你既是客人被掳劫在那里，今日何能勾下山来？却到我这里看灯？”那妇人便说：“你这厮在山上时，大落落的坐在中间交椅上，由我叫大王，那里采人！”宋江道：“恭人全不记我一力救你下山，如何今日倒把我强扭做贼？”那妇人听了大怒，指着宋江骂道：“这等顽皮赖骨，不打如何肯招！”刘知寨道：“说得是。”喝叫：“取过批头来打那厮！”一连打了两料，打得宋江皮开肉绽，鲜血迸流。便叫：“把铁锁锁了，明日合个囚车，把郓城虎张三解上州里去。”

却说相陪宋江的梯己人慌忙奔回来报知花荣。花荣听罢大惊，连忙写一封书，差两个能干亲随人去刘知寨处取。亲随人赍了书，急忙到知寨门前。把门军士入去报复道：“花知寨差人在门前下书。”刘高叫唤至当厅。那亲随人将书呈上。刘高拆开封皮，读道：

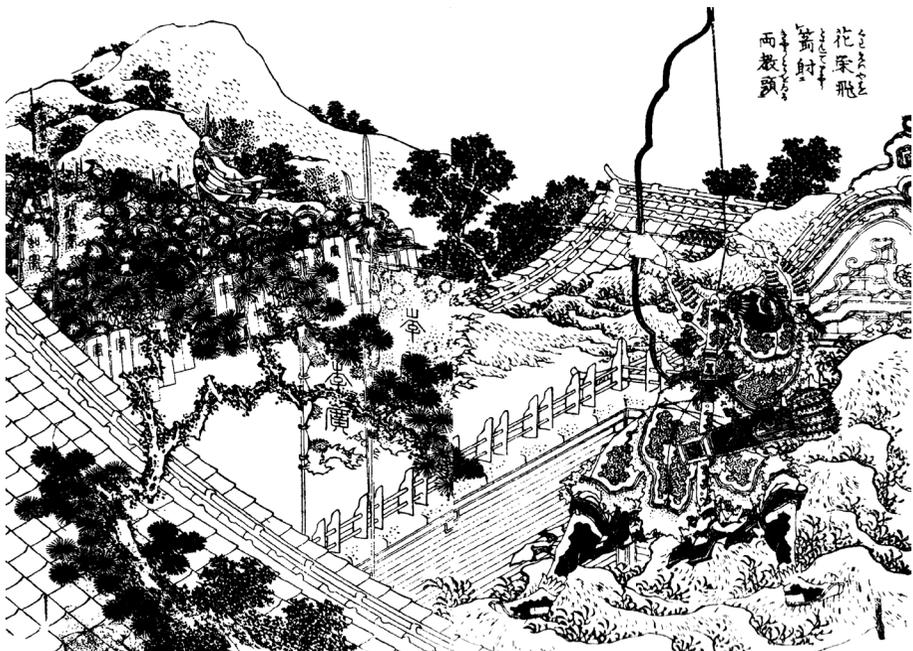
“花荣拜上僚兄相公座前：所有薄亲刘丈，近日从济州来，因看灯火，误犯尊威，万乞情恕放免，自当造谢。草字不恭，烦乞照察。不宣。”

刘高看了大怒，把书扯的粉碎，大骂道：“花荣这厮无礼！你是朝廷命官，如何却与强贼通同，也来瞒我！这贼已招是郓城县张三，你却如何写道是刘丈？俺须不是你侮弄的！你写他姓刘，是和我同姓，恁地我便放了他？”喝令左右把下书人推抢出去。那亲随人被赶出寨门，急急归来禀复花荣知道。花荣听了，只叫得：“苦了哥哥！快备我的马来！”花荣披挂，拴束了弓箭，绰枪上马，带了三五十名军汉，都拖枪拽棒，直奔到刘高寨里来。把门军人见了，那里敢拦当；见花荣头势不好，尽皆吃惊，都四散走了。花荣抢到厅前，下了马，手中拿着枪，那三五十人都两摆在厅前。花荣口里叫道：“请刘知寨说话！”刘高听得，见花荣头势不好，惊的魂飞魄散，惧怕花荣是个武官，那里敢出来相见。花荣见刘高不出来，立了一回，喝叫左右去两边耳房里搜人。那三五十军汉一齐去搜时，早从廊下耳房里寻见宋江，被麻索高吊起在梁上，又使铁索锁着，两腿打得肉绽。几个军汉便把绳索割断，铁锁打开，救出宋江。花荣便叫军士先送回家里去。花荣上了马，绰枪在手，口里发语道：“刘

知寨！你便是个正知寨，待怎的奈何了花荣！谁家没个亲眷，你却甚么意思？我的一个表兄，直拿在家里，强扭做贼，好欺负人！明日和你说话，却再理会！”花荣带了众人，自回到寨里来看视宋江。

却说刘知寨见花荣救了人去，急忙点起一二百人，也叫来花荣寨夺人。那二百人内，新有两个教头，为首的教头虽然了得些枪刀，终不及花荣武艺，不敢不从刘高，只得引了众人奔花荣寨里来。把门军士入去报知花荣。此时天色未甚明亮，那二百来人拥在门首，谁敢先入去，都惧怕花荣了得。看看天大明了，却见两扇大门不关，只见花知寨在正厅上坐着，左手拿着弓，右手拿着箭。众人都拥在门前。花荣竖起弓，大喝道：“你这军士们，不知冤各有头，债各有主？刘高差你来，休要替他出色。你那两个新参教头，还未见花知寨的武艺。今日先教你众人看花知寨弓箭，然后你那厮们要替刘高出色，不怕的进来。看我先射大门上左边门神的骨朵头。”搭上箭，拽满弓，只一箭，喝声道：“着！”正中中门神骨朵头。众人看了，都吃一惊。花荣又取第二枝箭，大叫道：“你们众人再看我这第二枝箭，要射右边门神的头盔上朱缨。”飏的又一箭，不偏不斜，正中缨头上。那两枝箭却射定在两扇门上。花荣再取第三枝箭喝道：“你众人看我第三枝箭，要射你那队里穿白的教头心窝。”那人叫

✿ 花荣射箭射门神



声：“哎呀！”便转身先走。众人发声喊，一齐都走了。

花荣且教闭上寨门，却来后堂看觑宋江。花荣说道：“小弟误了哥哥，受此之苦。”宋江答道：“我却不妨。只恐刘高那厮不肯和你干休。我们也要计较个常便。”花荣道：“小弟舍着弃了这道官诰，和那厮理会。”宋江道：“不想那妇人将恩作怨，教丈夫打我这一顿。我本待自说出真名姓来，却又怕阎婆惜事发，因此只说郓城客人张三。巨耐刘高无礼，要把我做郓城虎张三解上州去，合个囚车盛我。要做清风山贼首时，顷刻便是一刀一剐。不得贤弟自来力救，便有铜唇铁舌，也和他分辩不得。”花荣道：“小弟寻思，只想他是读书人，须念同姓之亲，因此写了刘丈，便是忘了忌讳这一句话。如今既已救了来家，且却又理会。”宋江道：“贤弟差矣。既然仗你豪势，救了人来，凡事三思而后行，再思可矣。自古道：吃饭防噎，行路防跌。他被你公然夺了人来，急使人来抢，又被你一吓，尽都散了。我想他如何肯干罢，必然要和你动文书。今晚我先走上清风山去躲避，你明日却好和他白赖，终久只是文武不和相殴的官司。我若再被他拿出去时，你便和他分说不过。”花荣道：“小弟只是一勇之夫，却无兄长的高明远见。只恐兄长伤重了，走不动。”宋江道：“不妨，事急难以担阁，我自捱到山下便了。”当日敷贴了膏药，吃了些酒肉，把包裹都寄在花荣处。黄昏时分，便使两个军汉送出栅外去了。宋江自连夜捱去，不在话下。

再说刘知寨见军士一个个都散回寨里来说道：“花知寨十分英勇了得，谁敢去近前当他弓箭！”两个教头道：“着他一箭时，射个透明窟窿，却是都去不得！”刘高那厮终是个文官，还有些谋略算计。花荣虽然勇猛豪杰，不及刘高的智慧。正是将在谋而不在勇。当下刘高寻思起来：“想他这一夺去，必然连夜放他上清风山去了，明日却来和我白赖。便争竞到上司，也只是文武不和斗殴之事，我却如何奈何的他？我今夜差二三十军汉，去五里路头等候。倘若天幸捉着时，将来悄悄的关在家里，却暗地使人连夜去州里报知军官下来取，就和花荣一发拿了，都害了他性命。那时我独自霸着这清风寨，省得受这厮们的气。”当晚点了二十余人，各执枪棒，就夜去了。约莫有二更时候，去的军汉背剪绑得宋江到来。知寨见了，大喜道：“不出吾之所料！且与我囚在后院里，休教一个人得知。”连夜便写了实封申状，差两个心腹之人星夜来青州府飞报。次日，花荣只道宋江上清风山去了，坐视在家，心里自道：“我且

看他怎的。”竟不来采着。刘高也只做不知。两下都不说着。

且说青州府知府正值升厅坐公座。那知府复姓慕容，双名彦达，是今上徽宗天子慕容贵妃之兄，倚托妹子的势要，在青州横行，残害良民，欺罔僚友，无所不为。正欲回后堂退食，只见左右公人接上刘知寨申状，飞报贼情公事。知府接来，看了刘高的文书，吃了一惊，便道：“花荣是个功臣之子，如何结连清风山强贼？这罪犯非小，未委虚的。”便教唤那本州兵马都监来到厅上，分付他去。

原来那个都监姓黄名信，为他本身武艺高强，威镇青州，因此称他为镇三山。那青州地面所管下有三座恶山：第一便是清风山，第二便是二龙山，第三便是桃花山。这三处都是强人草寇出没的去处。黄信却自夸要捉尽三山人马，因此唤做镇三山。那人生的如何？但见：

相貌端方如虎豹，身躯长大似蛟龙。

平生惯使丧门剑，威镇三山立大功。

这兵马都监黄信上厅来领了知府的言语出来，点起五十个壮健军汉，披挂了衣甲，马上擎着那口丧门剑，连夜便下清风寨来，径到刘高寨前下马。刘知寨出来接着，请到后堂，叙礼罢，一面安排酒食管待，一面犒赏军士。后面取出宋江来，教黄信看了。黄信道：“这个不必问了。连夜合个囚车，把这厮盛在里面。”头上抹了红绢，插一个纸旗，上写着“清风山贼首郓城虎张三”。宋江那里敢分辩，只得由他们安排。黄信再问刘高道：“你拿得张三时，花荣知也不知？”刘高道：“小官夜来二更拿了他，悄悄提得来藏在家里。花荣只知道张三去了，自坐视在家。”黄信道：“既是恁的，却容易。明日天明，安排一副羊酒去大寨里公厅上摆着，却教四下里埋伏下三五十人预备着。我却自去花荣家请得他来，只推道慕容知府听得你文武不和，因此特差我来置酒劝谕。赚到公厅，只看我掷盏为号，就下手拿住了，一同解上州里去。此计如何？”刘高喝采道：“还是相公高见，此计大妙！却似瓮中捉鳖，手到拿来！”

当夜定了计策。次日天晓，先去大寨左右两边帐幕里，预先埋伏了军士，厅上虚设着酒食筵宴。早饭前后，黄信上了马，只带三两个从人，来到花荣寨前。军人入去传报，花荣问道：“来做甚么？”军汉答道：“只听得教报道：黄都监特来相探。”花荣听罢，便出来迎接。黄信下马，花荣请至厅上，

叙礼罢，便问道：“都监相公有何公干到此？”黄信道：“下官蒙知府呼唤，发落道：为是你清风寨内文武官僚不和，未知为甚缘由。知府诚恐二官因私仇而误其公事，特差黄某赍到羊酒，前来与你二官讲和。已安排在大寨公厅上，便请足下上马同往。”花荣笑道：“花荣如何敢欺罔刘高，他又是个正知寨，只是本人累累要寻花荣的过失。不想惊动知府，有劳都监下临草寨，花荣将何以报？”黄信附耳低言道：“知府只为足下一人。倘有些刀兵动时，他是文官，做得何用。你只依着我行。”花荣道：“深谢都监过爱。”黄信便邀花荣同出门首上马。花荣道：“且请都监少叙三杯了去。”黄信道：“待说开了，畅饮何妨。”花荣只得叫备马。

当时两个并马而行，直来到大寨，下了马。黄信携着花荣的手，同上公厅来。只见刘高已自先在公厅上。三个人都相见了，黄信叫取酒来。从人已自先把花荣的马牵将出去，闭了寨门。花荣不知是计，只想黄信是一般武官，必无歹意。黄信擎一盏酒来，先劝刘高道：“知府为因听得你文武二官同僚不和，好生忧心。今日特委黄信到来，与你二公陪话。烦望只以报答朝廷为重，再后有事，和同商议。”刘高答道：“量刘高不才，颇识些理法，何足道哉，直教知府恩相如此挂心。我二人也无甚言语争执，此是外人妄传。”黄信大笑道：“妙哉！”刘高饮过酒，黄信又斟第二杯酒来劝花荣道：“虽然是刘知寨如此说了，想必是闲人妄传，故是如此。且请饮一杯。”花荣接过酒吃了。刘高拿副台盏，斟一盏酒，回劝黄信道：“动劳都监相公降临敝地，满饮此杯。”

黄信接过酒来，拿在手里，把眼四下一看，有十数个军汉簇上厅来。黄信把酒盏望地下一掷，只听得后堂一声喊起，两边帐幕里走出三五十个壮健军汉，一发上，把花荣拿倒在厅前。黄信喝道：“绑了！”花荣一片声叫道：“我得何罪？”黄信大笑，喝道：“你兀自敢叫哩！你结连清风山强贼，一同背反朝廷，当得何罪？我念你往日面皮，不去惊动拿你家老小。”花荣道：“相公也有个证见。”黄信道：“还你一个证见，教你看真赃正贼，我不屈你。左右，与我推得来！”无移时，一辆囚车，一个纸旗儿，一条红抹额，从外面推将入来。花荣看了，见是宋江陷着，目瞪口呆，面面厮觑，做声不得。黄信喝道：“这须不干我事，见有告人刘高在此。”花荣道：“不妨，不妨。这是我的亲眷，他自是郓城县人。你要强扭他做贼，到上司自有分辩处。”黄